

2015 IST ES SOWEIT,  
SEIT 30 JAHREN LEBE UND ARBEITE ICH IN DEUTSCHLAND.  
ICH DURFTE UND DARF UNZÄHLIGE SCHÖNE, INSPIRIERENDE UND  
WERTVOLLE ERFAHRUNGEN UND BEGEGNUNGEN ERLEBEN.  
EUCH ALLEN BIN ICH VON GANZEM HERZEN DANKBAR!  
ANLÄSSLICH DIESES JUBILÄUMS MÖCHTE ICH DIE KONZERTSERIE  
«WURZELN & FLÜGEL» INS LEBEN RUFEN, DIE MEINE JAPANISCHEN UND  
EUROPÄISCHEN KÜNSTLERISCHEN WURZELN VEREINT.

DAS PROJEKT BESTEHT AUS 2 KONZERTEN, DIE NACHEINANDER  
IN 2 VERSCHIEDENEN MÜNCHNER RÄUMLICHKEITEN STATTFINDEN.  
DAS ERSTE KONZERT IN HALLE 4 / MUG IM EINSTEIN KULTUR.  
DAS ZWEITE KONZERT IM SCHWERE REITER.  
JEWEILS MIT DEM GLEICHEN PROGRAMM.  
IN UNTERSCHIEDLICHER REIHENFOLGE UND ATMUNG.  
DIE ERSTEN 2 KONZERTE DER SERIE «WURZELN & FLÜGEL»  
TRAGEN DEN TITEL «MÜNCHEN – TOKYO».



**MASAKO** 大田 麻佐子  
**OHTA**  
**MÜNCHEN**  
**TOKYO**

**1. KONZERT**  
FREITAG 13.11.2015  
20 UHR  
EINSTEIN KULTUR – HALLE 4  
EINSTEINSTR. 42, MÜNCHEN  
U4/5 MAX-WEBER PLATZ  
WWW.EINSTEIN-KULTUR.DE

**2. KONZERT**  
SAMSTAG 5.12.2015  
20 UHR  
SCHWERE REITER  
DACHAUER STR. 114, MÜNCHEN  
TRAM 12, 20, 21, BUS 53, LEONRODPLATZ  
WWW.SCHWEREREITERMUSIK.DE

## MÜNCHEN – TOKYO

### PROGRAMM

NIKOLAUS BRASS [\*1949]  
YOSHIO HACHIMURA [1938–1985]  
CHRISTOPH REISERER [\*1966]  
TORU TAKEMITSU [1930–1996]  
MINAS BORBOUDAKIS [\*1974]  
TOSHIO HOSOKAWA [\*1955]

## ミュンヘン – 東京

VOID [1999]  
MEDITATION HIGANBANA [1969]  
ARIA [1998] NACH J.S. BACH [1685–1750]  
UNINTERRUPTED RESTS [1952–60]  
ÜBER GEDICHTE VON SHUZO TAKIGUCHI [1903–79]  
RAIN TREE SKETCH I [1982], II [1992]  
SKETCH BOOK I – MODULAR LOOPS [2011]  
NACHTKLÄNGE [1994]



GESTALTUNG: MARLENE KERN DESIGN | FOTO: ISABELLE KRÖTTSCH

#### MASAKO OHTA

DIE AUS TOKYO STAMMENDE JAPANISCHE PIANISTIN UND KLANGPERFORMERIN MASAKO OHTA IST – SOWOHL SOLISTISCH ALS AUCH KAMMERMUSIKALISCH – IM BEREICH DER KLASSISCHEN UND NEUEN MUSIK SOWIE DER IMPROVISATION UNTERWEGS.

IHR KLAVIERSTUDIUM ABSOLVIERTIE SIE AN DER TOHO GAKUEN SCHOOL OF MUSIC TOKYO UND AN DER HOCHSCHULE DER KÜNSTE BERLIN. MEISTERKURSE BEI ANDRÁS SCHIFF, GYÖRGY SEBŐK UND GYÖRGY KURTAG.

SIE BESCHÄFTIGT SICH INTENSIV MIT POESIE, KLANG UND MUSIK AUS JAPAN, EUROPA UND ANDEREN KULTURKREISEN UND KREIERT INTERKULTURELLE UND INTERDISZIPLINÄRE PROJEKTE UND KONZERTREIHEN WIE «PHANTASIESTÜCKE» UND «KAMMERMUSIK-GEN 玄».

MASAKO OHTAS ARBEIT IST IN ZAHLREICHEN RUNDfunkPRODUKTIONEN DOKUMENTIERT SOWIE AUF DER CD OHENROSAN, EINER IMPROVISATIONS-LIVEAUFNAHME MIT UDO SCHINDLER (KLARINETTE) IN DER PILGRIMS OF SOUND-SERIE «REALTIME».

WWW.MASAKO-OHTA.DE

HERZLICHE EINLADUNG ZUR FEIER AM SAMSTAG, 5. DEZEMBER 2015  
ANLÄSSLICH MEINES 30-JÄHRIGEN JUBILÄUMS.

#### KARTEN:

KOMBIKARTE FÜR BEIDE KONZERTE 18,- € (ERM. 12,- €)  
EINZELKARTE: 15,- € (ERM. 10,- €)

TEL. 089/416 173 795, WWW.EINSTEIN-KULTUR.DE  
TEL. 089/21 89 82 26, WWW.SCHWEREREITERMUSIK.DE  
TEL. 089/54 81 81 81, WWW.MUENCHENTICKET.DE

UND AN DER ABENDKASSE

IN ZUSAMMENARBEIT MIT EINSTEIN KULTUR UND SCHWERE REITER MUSIK

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VOM  
KULTURREFERAT DER LANDESHAUPTSTADT MÜNCHEN

EINSTEIN  
schwere reiter  
MUSIK



Landeshauptstadt  
München  
Kulturreferat



# MASAKO OHTA WURZELN & FLÜGEL



## MÜNCHEN – TOKYO

ERSTE KONZERTE DER SERIE «WURZELN & FLÜGEL»  
ATMEN IM ZWISCHENRAUM DER KULTUREN UND ZEITEN  
ZWEI KLAVIERSOLOKONZERTE MIT KOMPOSITIONEN  
ENTSTANDEN IN MÜNCHEN UND TOKYO